



СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Речь г-на Спироса Киприану, президента Республики Кипр	499
Речь г-на Хенка А. Е. Аррона, премьер-министра, министра финансов и иностранных дел Республики Суринам	507
Пункт 9 повестки дня: Общие прения (продолжение): Выступление г-на Хамида (Шри Ланка)	512

**Председатель: г-н Индалесио ЛЬЕВАНО
(Колумбия).**

**Речь г-на Спироса Киприану,
президента Республики Кипр**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сегодня утром Ассамблея заслушает выступление президента Республики Кипр. От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать Его Превосходительство г-на Спироса Киприану, президента Республики Кипр, в Организации Объединенных Наций и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

2. Г-н КИПРИАНУ (Кипр) (*говорит по-английски*): Мне доставляет огромное удовольствие выразить вам, сэр, горячие поздравления по поводу единодушного избрания вас Председателем тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Ваша страна, Колумбия, с которой моя страна поддерживает самые дружественные отношения, всегда играла выдающуюся роль в международных делах. Ваша превосходная деятельность в качестве государственного деятеля вселяет в нас уверенность, что под вашим опытным руководством работа настоящей сессии, в повестке дня которой содержится так много важных вопросов, будет проходить конструктивно, по-деловому и придет к успешному завершению.

3. Я хотел бы также воздать должное вашему предшественнику г-ну Лазару Мойсову за то, что он великолепно выполнял свои трудные обязанности в ходе очередной сессии Ассамблеи в прошлом году и в ходе специальных сессий этого года.

4. Точно так же я хотел бы горячо приветствовать делегацию Соломоновых островов, собрата по членству в Содружестве Наций, которые присоединились к Организации на текущей сессии как ее сто пятидесятый член и с которыми, как

мы надеемся, будут крепнуть тесные связи сотрудничества и дружбы.

5. Когда в ходе общих прений мы рассматриваем глобальные проблемы и международные конфликты и говорим при этом о соответствующей роли Организации Объединенных Наций, то, по моему мнению, внесение вклада в эффективное поддержание международного мира и безопасности с помощью данной Организации должно быть нашей общей целью.

6. В этом смысле доклад Генерального секретаря о работе Организации [A/33/1] является очень важным документом. В нем содержатся обзор мировых событий и оценка различных ситуаций. Этот документ должен быть тщательно изучен и учтен и должен служить основой обсуждения в ходе общих прений. Необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций играла главную роль в политике различных правительств, становится в наше беспокойное время ощутимой более, чем когда-либо раньше.

7. Отсутствие безопасности, почти анархия проявляются все более активно в международном плане, и это угрожает самим основам существования человеческого общества. Для того чтобы сдержать развитие этих зловеющих тенденций, становится настоятельно необходимым использовать систему правового порядка и безопасности, о чем говорится в нашем Уставе.

8. В связи с этим необходимо предпринять решительные шаги, чтобы осуществить на деле положения главы VII Устава, касающиеся эффективного осуществления резолюций Совета Безопасности, что способствовало бы эффективному выполнению его решений и восстановлению авторитета Организации Объединенных Наций.

9. Перед лицом резко ухудшающегося международного положения Генеральный секретарь в своем последнем докладе, рассматривая эту проблему, использует смелый и прагматичный подход. В том месте доклада за этот год, где говорится о невыполнении резолюций Совета Безопасности, прямо указывается на то, что такое положение

«подрывает престиж и эффективность Организации... и мешает ей быть... гарантом международного мира и безопасности... [В результате этого] некоторые небольшие государства не обращаются больше к Организации Объединенных Наций как к защитнику их суверенных прав» [см. A/33/1, раздел II].

10. Генеральный секретарь предупреждает о серьезности такого рода событий и добавляет, что

«единственным логичным ответом на эту коренную проблему является более надежная и общепринятая система международной безопасности [созданная с помощью Организации Объединенных Наций]» [там же].

11. Таким образом, становится все более ясным, что одно лишь принятие — и часто единодушное — резолюций Генеральной Ассамблеи и Советом Безопасности без выполнения их будет по существу способствовать дискредитации нашей Организации и поощрению виновной стороны к тому, чтобы она продолжала пренебрежительно относиться к этим резолюциям. Давно настало время, чтобы этот исключительно важный вопрос, связанный с выполнением резолюций Совета Безопасности, в надлежащее время был внесен в повестку дня Генеральной Ассамблеи в целях его тщательного рассмотрения и принятия нужных мер. Больше того, я хотел бы официально внести предложение о проведении специальной сессии Генеральной Ассамблеи по рассмотрению только этого, имеющего жизненно важное значение, вопроса.

12. В докладе подчеркивается основное положение о том, что

«Организация Объединенных Наций была создана, в частности, для того чтобы служить гарантом справедливости мира для всех народов и главным образом для незащищенных или небольших стран, которые в противном случае не будут иметь никакого другого средства защиты в мире, где господствует исключительно политика силы» [там же].

Генеральный секретарь также справедливо подчеркивает тот факт, что

«мы должны стремиться к тому, чтобы решающими и основополагающими элементами международного порядка были система и принципы Устава, а не противоборство великих держав» [там же].

13. Эти высказывания имеют поистине огромное значение. Если бы можно было претворить их в практические дела — а это и должны сделать государства — члены Организации, — то было бы найдено решение почти для всех проблем, стоящих сегодня перед миром, будь то проблемы международного мира и безопасности, проблемы экономических отношений между государствами, проблемы прав человека или проблемы международного права. Только на основе добросовестного претворения в жизнь положений Устава при соблюдении его буквы и духа мир может стать более безопасным, более справедливым и более мирным, чем сегодня.

14. Большое значение для создания климата международной безопасности с помощью Организации Объединенных Наций имеет также то, что международная безопасность тесно связана со

жгучими мировыми проблемами гонки вооружений и разоружения.

15. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению и созванная впервые по этому вопросу, свидетельствовала о неудаче всех усилий, предпринимаемых в области разоружения. Несмотря на то что десятая специальная сессия не смогла полностью удовлетворить чаяния человечества, она явилась крупным событием в жизни нашей международной Организации. Она как никогда раньше сконцентрировала внимание международного общественного мнения на первостепенной необходимости эффективного решения вопроса о гонке вооружений. В пункте 18 Заключительного документа этой сессии [резолюция S-10/2] говорится: «мы должны остановить гонку вооружений и перейти к разоружению, либо [мы] окажемся перед угрозой уничтожения».

16. Специальная сессия заложила основы международной стратегии в области разоружения, которая, исходя из координированных усилий, о чем говорится в Заключительном документе, должна быть направлена на всеобщее и полное разоружение, что тем самым остановит гонку вооружений. В результате этой специальной сессии стало ясно, что вряд ли имеются какие-либо перспективы прекращения гонки вооружений и вряд ли они появятся, пока страны будут по-прежнему зависеть от анахроничной концепции равновесия сил или, скорее, «равновесия вооружений». Как результат этого соперничество в области достижения или сохранения такого равновесия неизбежно подстегивает гонку вооружений и ведет к ее быстрой и продолжающейся эскалации, о чем ясно свидетельствует опыт трех десятилетий.

17. Условием, имеющим решающее значение для прекращения гонки вооружений и позволяющим добиться прогресса в области разоружения, является обеспечение безопасности стран не достижением равновесия вооружений, а иными средствами. Такого рода безопасность может иметь место только в результате эффективного осуществления соответствующих положений Устава.

18. В этой связи хотелось бы повторить сделанное на специальной сессии предложение моей страны об учреждении органа Генеральной Ассамблеи для мирного урегулирования международных споров, что придало бы смысл и вес положениям статьи 33 Устава¹.

19. Позитивным вкладом в усилия по созданию международной безопасности является исследование, подготовленное экспертами — консультантами Организации Объединенных Наций по взаимосвязям между разоружением и международной безопасностью², которое было представлено Генеральным секретарем специальной сессии на

¹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, десятая специальная сессия, Специальный комитет десятой специальной сессии, 1-е заседание и поправка.

² См. документ A/S-10/7 и Corr.1.

основе консенсуса, достигнутого в ходе обсуждения резолюции Генеральной Ассамблеи [резолюция 32/87С], предложенной Кипром и поддержанной им и другими неприсоединившимися странами.

20. Очень приятно, что в декларации Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, где говорится, что гонка вооружений является серьезной угрозой для выживания человечества, решительно утверждается, что

«это положение объясняется прежде всего тем, что отсутствует соответствующая международная безопасность, предусмотренная в Уставе Организации Объединенных Наций, и не удалась попытка заменить устаревшую концепцию равновесия сил в качестве средства обеспечения безопасности» [см. А/33/206, пункт 147].

Говоря об укреплении роли и эффективности Организации Объединенных Наций, в этой декларации была подчеркнута необходимость применения «системы международной безопасности, как недвусмысленно говорится об этом в главе VII Устава Организации Объединенных Наций» [там же, пункт 161].

21. Переходя к важному вопросу о международном экономическом порядке, я хотел бы отметить, что неравенство между богатыми и бедными постоянно усугубляется и стало еще одним источником напряженности в мире. Как развивающаяся страна Кипр давно уже выступала за принятие нового и более справедливого международного экономического порядка, который в конечном счете будет благоприятен также для развитых стран. Тревожно, что продолжающийся диалог «Север — Юг» до сих пор не дал заметных результатов. Существует очевидная потребность в переоценке всего положения и в переориентации не только конкретных мер в политике, но и основных подходов. Мы твердо уверены в том, что укрепление сотрудничества между развивающимися странами должно поощряться, оно будет не только стимулировать и поощрять коллективную опору на свои силы, но и внесет позитивный вклад в создание нового международного экономического порядка, к которому все стремятся. Со своей стороны, своими скромными средствами мы предприняли конкретные шаги, чтобы способствовать техническому сотрудничеству с соседними и другими странами посредством соглашений, которые определяют рамки такого сотрудничества и поощряют его.

22. Поддержание мира Организацией Объединенных Наций в той форме, в какой оно неоднократно осуществлялось в последние годы, то есть на основе согласия правительств заинтересованных государств, хотя это и не предусматривается Уставом, не раз приводило к временному решению проблем в тех случаях, когда было необходимо сдерживать развитие конфликта до тех пор, пока не будут найдены меры для устранения коренных причин такого положения.

23. Иногда слышны жалобы, в значительной степени обоснованные, на то, что такие операции могут быть вредными в том смысле, что, сдерживая развитие существующих конфликтов, они устраняют возможность радикального решения проблем, которые делают необходимыми эти операции, в результате чего такие операции по поддержанию мира, вместо того чтобы быть временными средствами, превращаются почти в постоянные меры. И все-таки нужно помнить, что операции по поддержанию мира существуют не в политическом или юридическом вакууме, а в контексте резолюций Совета Безопасности и что надлежащее осуществление таких операций заинтересованными сторонами, прежде всего Советом Безопасности, посредством принудительных действий в крайних случаях, если одна или несколько сторон не захотят согласиться на это, привело бы к радикальному решению проблем на основе резолюций и Устава и таким образом свело бы на нет необходимость в проведении таких операций. Поэтому то, что Совет Безопасности не выполнил своих обязательств по Уставу и не предпринял необходимых шагов по осуществлению своих собственных резолюций, является причиной существующего ненормального положения.

24. Переходя к другому вопросу, я хотел бы заявить и подчеркнуть, что мы придаем большое значение успешному завершению третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, ибо систематически, уже в течение пяти лет, прилагались усилия к тому, чтобы добиться всеобъемлющей и приемлемой для всех конвенции. Такая конвенция должна включать соответствующие положения на основании справедливых и объективных критериев в отношении делимитации морских зон между государствами, берега которых прилегают друг к другу или разделены водным пространством, а также эффективную систему мирного урегулирования споров, возникающих в результате повседневной практики.

25. Как Генеральный секретарь отметил в своем докладе о работе Организации, главные политические проблемы, за решение которых Организация несет прямую ответственность, это проблемы Ближнего Востока, южной части Африки и Кипра. Все три проблемы имеют общие элементы и во всех трех случаях невыполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций обратилось угрозой международному миру и безопасности.

26. Говоря об очень сложном положении в регионе Ближнего Востока, мы повторяем, что наша страна твердо поддерживает цель достижения справедливого и прочного урегулирования всех аспектов ближневосточного конфликта в рамках соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций. Организация освобождения Палестины должна в полной мере участвовать в усилиях, направленных на обусловленное резолюциями Организации Объединенных Наций

решение, на создание палестинского государства и признание прав всех государств региона существовать в мире в рамках признанных границ.

27. Прискорбные события в Ливане вызывают тревогу и беспокойство. Мы полностью поддерживаем усилия правительства Ливана, которому помогают ВСООНЛ, направленные на установление его суверенных прав в отношении всей его территории. Территориальная целостность и единство Ливана должны быть сохранены любыми средствами.

28. Кипр постоянно и полностью поддерживал право народа Зимбабве определять свою судьбу в соответствии со своей суверенной волей. Кипр будет продолжать строго соблюдать санкции, наложенные Советом Безопасности в отношении режима Солсбери, пока действительное правление большинства и подлинная независимость не будут достигнуты при согласии лидеров Патриотического фронта. Я хотел бы также еще раз заявить о нашей солидарности с братскими неприсоединившимися странами Замбией и Мозамбиком, решительно борющимися против вооруженных сил Смита, предпринимающих неоднократные акты агрессии.

29. Что касается Намибии, то мы выражаем надежду, что режим Претории выполнит все резолюции Совета Безопасности и не будет больше препятствовать прогрессивному продвижению Намибии к независимости. Кипр решительно заявляет о своей солидарности с Народной организацией Юго-Западной Африки [СВАПО], являющейся законным представителем намибийского народа.

30. Мы решительно осуждаем политику апартеида, проводимую в Южной Африке; в отношении этого вопроса мы постоянно выступали за решительные действия со стороны Совета Безопасности.

31. Настоящая сессия проходит в год празднования тридцатой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека. За последние тридцать лет серия конвенций, деклараций и рекомендаций была разработана под эгидой Организации Объединенных Наций³. Так, были разработаны нормы в области прав человека и тщательно разработаны основные положения, касающиеся свободы личности и народов; среди них важное место занимают положения о правах народов на самоопределение и экономическое и социальное развитие в условиях большей свободы. Было также закреплено право каждого человека на передвижение в своей стране, право на собственность и право на выбор места своего жительства.

32. Разделение этнических групп по признаку расы было осуждено, а расовая дискриминация

и теория расового превосходства были объявлены научно необоснованными, подлежащими моральному осуждению, социально несправедливыми и политически опасными. И все же мы еще являемся свидетелями вопиющего попрания прав человека и разнузданно и открыто проводимой в ряде мест политики расовой дискриминации.

33. Поэтому международному сообществу следует не просто совершенствовать теории, касающиеся достоинства человека и основных свобод, а скорее сосредоточиться на путях и средствах претворения в жизнь этих теорий.

34. Вот почему мы испытываем чувство удовлетворения в связи с тем, что наконец-то принципы, включенные во Всеобщую декларацию прав человека, стали обязательными в результате вступления в силу двух международных пактов о правах человека и учреждения в прошлом году Комитета по правам человека.

35. Международная конвенция по ликвидации всех форм расовой дискриминации [резолюция 2106 А(XX)] также имеет необходимый для применения ее положений механизм — Комитет по ликвидации расовой дискриминации, учрежденный в соответствии со статьей 8 ее положений. Нужно отметить, что решения этого Комитета связаны и с положением на Кипре.

36. Прежде чем перейти к проблеме Кипра, я хотел бы выразить глубокую благодарность Генеральному секретарю за проявленный им большой интерес к нашей стране и за его усилия, направленные на изыскание справедливого решения нашей проблемы. Мы искренне благодарны также его сотрудникам на Кипре и в Секретариате. Я хотел бы также поблагодарить все страны, военные и полицейские контингенты, которые участвуют в деятельности Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре, а также те страны, чьи финансовые вклады обеспечивают возможность функционирования этих Сил.

37. Как отметил Генеральный секретарь, одной из наиболее серьезных проблем в сегодняшнем мире является проблема Кипра; я думаю, все с этим смогут согласиться. Прошло четыре года, как минуло лето 1974 года, когда было совершено невиданное преступление против моей страны — маленькой, беззащитной неприсоединившейся страны, полноправного члена Организации Объединенных Наций. На Кипр вторглась Турция, и в результате тысячи людей погибли, 40 процентов территории было оккупировано и одна треть населения Кипра превратилась в беженцев в своей собственной стране после того, как они были изгнаны с земель и из домов своих предков оккупационными силами Турции.

38. В то время эта агрессия была охарактеризована премьер-министром Турции как «мирная операция», направленная якобы на восстановление конституционного порядка. Эта в высшей

³ См., среди прочего, *Human Rights: A Compilation of International Instruments* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.68.XIV.6).

степени любопытная «мирная операция» была осуществлена самыми жестокими методами — путем хладнокровного убийства, насилия, грабежа и разрушений. В ней принимали участие 40 000 солдат при поддержке тяжелой артиллерии, и в течение нескольких дней военно-воздушные силы Турции бомбили города и деревни Кипра напалмовыми бомбами. Неоднократные резолюции Совета Безопасности, призывающие к прекращению военной интервенции, были проигнорированы Турцией. Жестокость турецких войск в этой гнусной «мирной операции» не поддается никакому описанию. Те, кто мог бы предотвратить это преступление, не сделали этого, как ничего не было сделано ими, чтобы прекратить его.

39. Четыре года прошло с того времени, но ничего не было сделано, для того чтобы восстановить справедливость для страдающего народа Кипра. А тем временем Турция, как часть, полагаю, этой так называемой «мирной операции», якобы направленной на защиту прав турок-киприотов, повсеместно заселяла поселенцами из глубин турецкой Анатолии районы, находящиеся под оккупацией турецких войск. Четыре года прошло, а мы по-прежнему стараемся найти возможности для того, чтобы разыскать следы 2000 пропавших без вести.

40. Четыре года прошло с того времени, как Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в единодушно одобренной резолюции 3212 (XXIX) потребовала вывода иностранных войск из Республики Кипр и призвала создать возможности для возвращения беженцев в условиях безопасности в свои дома, откуда они были жестоко изгнаны. Эта резолюция, которая также призвала прекратить интервенцию на Кипре и уважать независимость, суверенитет, территориальную целостность страны, была единодушно поддержана Советом Безопасности в его резолюции 365 (1974). Мне думается, что четырех лет достаточно, для того чтобы доказать, что намерения Турции, осуществившей агрессию против Кипра в 1974 году, не имеют ничего общего с восстановлением конституционного порядка. Четыре года — достаточный срок, для того чтобы точно установить, что намерения Турции состояли и ныне заключаются в разрушении единства Кипра и изменении его демографической структуры, с тем чтобы способствовать его разделению. Это было официально подтверждено в предложениях о разделе, представленных Анкарой в апреле 1978 года.

41. В течение всех этих четырех лет прилагались различные усилия в целях нахождения пути справедливого и действенного решения проблемы Кипра в соответствии с резолюцией 3212 (XXIX) и последующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Утверждают, что проблема Кипра может быть решена только путем переговоров; а некоторые идут дальше, намекая на то, что правительство Кипра не заинтересовано в переговорах и что оно не

спешит найти решение. Все эти утверждения, по меньшей мере, абсурдны и необоснованны.

42. Фактически за последние четыре года в ходе межобщинных переговоров под эгидой Генерального секретаря сторона киприотов-греков энергично, но тщательно пыталась обеспечить проведение серьезных переговоров. В результате непримиримой позиции Турции и руководства киприотов-турок это оказалось невозможным. Как показал опыт, пока оккупационные войска остаются на острове, переговоры между киприотами-греками и киприотами-турками не могут быть проведены действительно свободно. Этот неблагоприятный для проведения переговоров фактор был подтвержден официальными предложениями, подготовленными в Анкаре и представленными Генеральному секретарю в апреле 1978 года⁴. Эти предложения служат ясным подтверждением плана раздела и намерения агрессора придать законность *faits accomplis*, созданным агрессией. Мы вполне могли бы отклонить любые переговоры до тех пор, пока оккупационные войска не будут выведены из Кипра в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций. Мы вполне могли бы отказаться говорить с кем бы то ни было до тех пор, пока не будут осуществлены резолюции Организации Объединенных Наций. Мы вполне могли бы отказаться вообще что-либо предпринимать до тех пор, пока не будет выполнен хотя бы пункт 2 резолюции 3212 (XXIX), требующий ухода иностранных войск с Кипра. Но, руководствуясь духом доброй воли, мы не сделали этого. Наоборот, мы сделали все возможное исходя из нашего искреннего стремления добиться скорейшего урегулирования проблемы Кипра, ибо кто может быть больше заинтересован в скорейшем урегулировании проблемы Кипра, как не само правительство Кипра и народ Кипра? Кто более всего заинтересован в окончании трагедии, как не сама жертва агрессии? Но, невзирая на все наши усилия — на все наши искренние усилия, — в ходе последних четырех лет никакого прогресса достигнуто не было. И в позиции Турции все еще нет никаких признаков каких бы то ни было изменений.

43. Турция, под военным контролем которой действует руководство киприотов-турок, не стремится обеспечить независимость и территориальную целостность и единство Кипра как суверенного и неприсоединившегося государства — члена Организации Объединенных Наций. Она стремится к тому, чтобы разрушить и расчленить его. Поэтому намерения обеих сторон сейчас противоположны. Как могут переговоры в таких условиях завершиться успешно? Как могут межобщинные переговоры — или, по сути дела, любые другие переговоры — быть успешными, пока Турция навязывает киприотам-туркам свою волю посредством присутствия ее вооруженных сил

⁴ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать третий год, Дополнение за апрель, май и июнь 1978 года, документ S/12723, приложение.*

и пока Турция проводит направленную на раздел Кипра политику?

44. Турция полностью игнорировала все резолюции Организации Объединенных Наций — как Генеральной Ассамблеи, так и Совета Безопасности, — и мы вновь в этом году пришли в Организацию Объединенных Наций для того, чтобы заявить протест против этого постоянного нарушения Устава и резолюций Организации Объединенных Наций. Права человека в отношении народа Кипра постоянно нарушаются, и в этой связи я должен подчеркнуть, что, когда я говорю о правах человека в отношении народа Кипра, я говорю о правах человека также в отношении киприотов-турок, живущих сейчас в условиях бедности, лишений и террора и оставленных на милость турецких вооруженных сил и переселенцев из Турции. Когда я говорю о свободе и справедливости для Кипра, я говорю от имени всего народа Кипра, будь то греки, турки, марониты, армяне или лица романского происхождения.

45. Ни для кого уже не секрет, что киприотам-туркам — за исключением тех немногих, которых агрессоры поставили в привилегированное положение, как это обычно бывает, — предельно надоело существующее положение, и мы прекрасно знаем, что они чувствуют и чего они хотят: они хотят того же, чего хотят и киприоты-греки. И у киприотов-греков, и у киприотов-турок есть одно общее желание — освобождение от военной оккупации и воссоединение, потому что в глубине души и те, и другие считают, что безопасность, благополучие и счастье заключаются в единстве и сотрудничестве, а не в культивированном разделе и враждебности, навязанной извне при поддержке военной силы. Не может быть прогресса в сотрудничестве и установлении мира, если рядовым людям и той и другой стороны не будет предоставлена возможность добиться взаимного доверия посредством общения. Но такой возможности они лишены из-за присутствия оккупационных вооруженных сил.

46. Не может быть прочного мира на Кипре и не может быть счастья для его народа, если оккупационные войска не будут выведены, если Кипр не будет вновь объединен и если не будет вновь объединен народ Кипра. Камнем преткновения в деле решения проблемы Кипра является присутствие оккупационных войск.

47. В ходе специальной сессии по разоружению я выдвинул предложение, которое я хотел бы повторить здесь сегодня. Я предлагаю, чтобы Республика Кипр была полностью демилитаризована⁵: чтобы все иностранные войска были выведены из Кипра, чтобы все киприоты — будь то киприоты-греки или киприоты-турки — были разоружены и чтобы за безопасность граждан Кипра отвечали смешанные полицейские силы, состоящие из киприотов-греков и киприотов-турок, под наблюдением, руководством и контро-

лем мощных международных полицейских сил Организации Объединенных Наций в течение такого срока, какой будет необходим. Те, кто хочет мирного решения проблемы Кипра, не могут не видеть целесообразности этого предложения, потому что его осуществление устранило бы все препятствия, стоящие на пути мирного решения проблемы Кипра.

48. Сегодня — в дополнение к предыдущему — я хочу выдвинуть еще одно предложение: мы, если понадобится, готовы согласиться с созданием любого механизма для международного наблюдения при посредстве Организации Объединенных Наций за защитой прав человека и политических прав всех граждан Кипра в рамках справедливого решения, основанного на резолюциях Организации Объединенных Наций. Подобное предложение уже выдвигалось несколько лет назад покойным президентом Кипра архиепископом Макариосом, который стремился предоставить дополнительные гарантии для прав киприотов-турок.

49. Мы преисполнены доброй воли и горячо стремимся к скорейшему и мирному решению проблемы Кипра. Но мы твердо придерживаемся нашей позиции в отношении того, что это решение должно быть справедливым и реальным, должно соответствовать резолюциям Организации Объединенных Наций, в которых содержатся все необходимые элементы и предпосылки для такого решения с учетом подлинных интересов народа Кипра в целом, как киприотов-греков, так и киприотов-турок. Однако Турция, по-видимому, не заинтересована в этом, она постоянно отказывается выполнять эти резолюции.

50. Давно пришло время, чтобы Организация Объединенных Наций, и особенно Совет Безопасности, очень серьезно обсудила шаги, которые следует предпринять для того, чтобы осуществить их собственные резолюции. Давно пришло время, чтобы Совет Безопасности выполнил свою обязанность и справился со своими трудными задачами, что принесло бы пользу не только Кипру, но также Организации Объединенных Наций, поскольку это восстановило бы то доверие, с которым все государства-члены должны относиться к способности Организации решать, исходя из принципов Устава, вопросы, с которыми к ней обращаются; таким образом будет оправдана та надежда, которую всегда возлагают, и особенно малые страны, на Организацию Объединенных Наций.

51. Кипр всегда был привержен принципам Организации Объединенных Наций, в которую он всегда верил. Но я считаю, что после четырех лет агрессии и нарушения этих принципов вполне оправданно то, что мы высказываем наше глубокое разочарование по поводу отсутствия прогресса в осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций. По моему мнению, оправданно и то, что мы решительно призываем Организацию Объединенных Наций предпри-

⁵ См. документ A/S-10/AC.1/39.

нять конкретные действия для осуществления ее собственных резолюций.

52. Существующее положение не может продолжаться бесконечно. Турция открыто игнорирует резолюции Организации Объединенных Наций. Глава VII Устава дает на это ответ. Как было отмечено также на недавней Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде, Совет Безопасности должен начать обсуждение действий в соответствии с положениями, в частности, главы VII, которая предусматривает санкции [см. A/33/206, приложение I, пункт 77]. Нет никакого оправдания нежеланию решительно назвать агрессора и заставить его вывести свои войска с Кипра. Почему турецкие войска по-прежнему находятся на Кипре? Если Турция заинтересована в благополучии и безопасности турецких киприотов, она может, я уверен, доверять Организации Объединенных Наций, которая будет действовать в соответствии с внесенным нами предложением. Продолжающееся присутствие турецких войск на Кипре представляет собой угрозу международному миру и безопасности, и не вызывает никакого сомнения, что Турция стремится, используя свое присутствие и оккупацию, навязать свое собственное решение.

53. Давно настало время, чтобы те державы, которые могут оказать активное влияние на Турцию, действовали решительно и заставили ее отказаться от своих экспансионистских планов и планов раздела страны. Если Совет Безопасности и его члены будут бездействовать, то это будет означать не только поощрение преступления против Кипра, но и то, что мы приносим в жертву принципы Устава ради какого-то расчета, что абсолютно ничего не имеет общего ни с моралью, ни со справедливостью. Не может быть селективной морали и не может быть селективной справедливости. Не может быть никаких двойных мерок.

54. Все мы приветствовали решимость Совета Безопасности действовать эффективно в отношении Намибии, а также и в других случаях. И мы имеем право, я полагаю, ожидать такого же внимания к себе как член Организации Объединенных Наций, независимость, суверенитет и территориальная целостность которого уже нарушены и продолжают постоянно нарушаться другим государством-членом.

55. Я хотел бы передать Генеральной Ассамблее чувства находящегося в агонии страдающего народа Кипра. Я хотел бы передать вам чувство боли тысяч родственников пропавших без вести лиц и их требование, чтобы были предприняты эффективные действия, с тем чтобы узнать о судьбе их близких. Я хотел бы передать чувство боли тех, кто находится в анклавах. Вы слышите голос 200 тысяч беженцев, вы слышите их требование предоставить им возможность вернуться в свои дома. Вы слышите голос всего

кипрского народа, который стремится к справедливости, свободе и миру.

56. Кипрская проблема по своему существу не является проблемой отношений между греческими киприотами и турецкими киприотами. Кипрская проблема — это проблема оккупации и агрессии. Это проблема свободы, уважения прав человека и принципов и резолюций Организации Объединенных Наций. Внутренние аспекты кипрской проблемы, включая конституционный вопрос, могут быть решены легко и удовлетворительно под эгидой Организации Объединенных Наций, если оккупационные войска будут выведены. Разве так трудно понять, что необходимо предпринять эффективные шаги? Наглая позиция агрессора — это вызов Организации Объединенных Наций. Существующее положение служит проверкой для всех, кто хочет выступать в качестве поборников свободы и справедливости, для всех, кто хочет поддержать принципы прав человека Организации Объединенных Наций.

57. Кипрская проблема — это не проблема деталей. Само существование Кипра поставлено на карту. Основные права человека в отношении его народа поставлены на карту. Я призываю всех вас проявить понимание, выслушав голос страдающего народа. Я призываю вас сделать все, что вы сможете, чтобы найти решение кипрской проблемы как можно скорее в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, резолюциями, которые вы все поддерживали и за которые все вы проголосовали. Я призываю всех вас рассмотреть кипрскую проблему как свою собственную и предпринять все необходимые шаги, для того чтобы положить конец несправедливости, причиненной Кипру. Я призываю всех вас не допустить того, чтобы какие-либо незначительные соображения одержали верх над настоятельной необходимостью добиться справедливого решения в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций. Я призываю всех вас не допустить попыток узаконить результаты агрессии и тем самым лишить народ Кипра его неотъемлемых прав. Я призываю всех вас не проявлять больше терпимости к чудовищному преступлению, которое было совершено против одного из небольших государств — членов ООН. Я призываю неприсоединившиеся страны и все другие малые страны активизировать свои усилия, с тем чтобы помочь Кипру в этот критический момент. Я призываю великие державы сделать все, что они могут, в сотрудничестве друг с другом или другим способом, чтобы внести эффективный вклад в дело осуществления резолюций Организации Объединенных Наций. Терпимость к агрессии равнозначна поддержке ее.

58. Со своей стороны, мы всегда готовы рассмотреть любое конструктивное предложение, если оно не выходит за рамки резолюций Организации Объединенных Наций. Мы также, как мы неоднократно заявляли, поддерживаем пред-

ложение о проведении представительной международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций, где бы была решена проблема Кипра. Но, как я вначале отметил, г-н Председатель, четыре года уже прошло с момента совершения агрессии, а оккупация по-прежнему продолжается. Мы понимаем, что в мире есть также другие проблемы, которым международное сообщество должно уделить свое внимание. Но четыре года — это слишком долгий для международного сообщества срок, чтобы оно оставалось таким бездейственным в отношении Кипра. Мы знаем, и мы можем понять, что не все могут себя чувствовать так, как мы. Но, с другой стороны, все мы несем одну и ту же ответственность, если мы действительно верим в необходимость международного порядка и в принципы Устава.

59. Я хотел бы выразить нашу глубокую благодарность всем странам, которые поддерживали наше справедливое дело, а также выразить наше глубокое разочарование в отношении тех стран, которые не поступали так из расчета, который ничего не имеет общего с моралью и их обязательствами по Уставу, или в силу соблюдения своих интересов, основанных на недальновидных соображениях.

60. Права Кипра и его народа поставлены на карту, но, как мы видим, авторитет Организации Объединенных Наций также поставлен на карту. Народ Кипра полон решимости продолжать свою борьбу за свое существование, свободу, справедливость и достоинство человека. Сможет ли Организация Объединенных Наций оправдать его ожидание? В этом и состоит главный вопрос.

61. Нас часто спрашивают: чего мы ожидаем? На что мы надеемся? Почему мы верим в Организацию Объединенных Наций? Мы хотим верить в Организацию Объединенных Наций, и, несмотря на наши разочарования, мы вновь обращаемся к вам с призывом, поскольку считаем, что Совет Безопасности может предпринять необходимые шаги, для того чтобы устранить несправедливость, которая допущена в отношении Кипра. Совет Безопасности может выполнить свои обязанности, поскольку, как заявил Генеральный секретарь, за положение на Кипре несет прямую ответственность Организация Объединенных Наций.

62. Кипр — очень маленькая страна. У нее нет никаких средств достигнуть своей цели — добиться полной свободы и справедливости или же добиться восстановления своих прав — с помощью силы. Мы не в состоянии достичь своих целей какими-либо другими средствами, кроме мирных. Мы желаем мирного решения кипрской проблемы. Мы желаем всему народу Кипра — киприотам-грекам и киприотам-туркам — быть свободным и пользоваться правами человека и политическими правами в условиях свободы, безопасности и в условиях равенства перед законом и государством.

63. Кипр мог бы стать счастливым островом для всех своих граждан, если бы его оставили в покое. Кипр мог бы стать островом мира, а не источником постоянных разногласий. Долг всех стран мира, и особенно великих держав, состоит в том, чтобы не допустить раздела Кипра, чтобы положить конец его разделу; эта ответственность велика, поскольку разделенный Кипр может привести лишь к уничтожению Кипра, может нанести лишь ущерб народу Кипра, как киприотам-грекам, так и киприотам-туркам. В то же самое время раздел будет источником конфликта в данном районе. И чем скорее угроза раздела Кипра будет ликвидирована и справедливость будет восстановлена, тем лучше для всего мира и для Организации Объединенных Наций.

64. Я обращаюсь с призывом ко всем вам. Возможно, вы не рассматриваете кипрскую проблему как критическую, поскольку в данный момент там не проливается кровь. Поэтому в газетах не упоминается проблема Кипра. Но кипрская проблема существует. Это проблема серьезная как для будущего Кипра, так и для престижа и авторитета Организации Объединенных Наций. Я призываю всех вас рассматривать эту проблему как серьезную, пока не случилось чего-либо худшего. Я призываю вас сделать все возможное, чтобы доказать, что, когда мы говорим с этой трибуны о принципах, морали, справедливости, свободе, демократии, правах человека, мы действительно так думаем; что, когда мы говорим здесь о необходимости того, чтобы Организация Объединенных Наций была эффективным органом, мы действительно так думаем; что, когда мы говорим о необходимости выполнения и соблюдения Устава Организации Объединенных Наций и осуществления ее резолюций, мы действительно этого хотим.

65. Давайте, по крайней мере, постараемся сделать что-то. Позвольте Совету Безопасности выполнить свои обязанности. Агония народа Кипра должна быть осознана, должна быть прочувствована всем международным сообществом. То, что народ Кипра испытывает эту агонию, является преступлением XX века и напоминает преступления прошлого. Это беспрецедентное преступление. Следует избегать всего того, что ведет к возможности узаконить это преступление. Организация Объединенных Наций должна ответить на этот важный призыв утвердительно. Организация Объединенных Наций должна ответить, что она сделает все, что в ее силах. И она может сделать многое через Совет Безопасности в плане восстановления справедливости на Кипре.

66. Мы, киприоты, хотели бы по-прежнему доверять Организации Объединенных Наций и верить в нее. Я надеюсь, что Организация Объединенных Наций добьется успеха в выполнении своей обязанности по отношению к одному из своих членов — малой стране. В противном случае может быть создан опасный для всех малых стран мира прецедент.

67. Я обращаюсь ко всем с призывом понять нас и сделать все что в ваших силах для восстановления справедливости на Кипре, чтобы народ Кипра мог жить в условиях мира и гармонии.

68. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю Его Превосходительство президента Республики Кипр за важное заявление, которое он только что сделал.

Речь г-на Хенка А. Е. Аррона, премьер-министра, министра финансов и иностранных дел Республики Суринам

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление премьер-министра, министра финансов и иностранных дел Республики Суринам. Я рад приветствовать Его Превосходительство г-на Хенка А. Е. Аррона и приглашаю его выступить перед Генеральной Ассамблеей.

70. Г-н АРРОН (Суринам) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне доставляет большое удовольствие вновь выступить перед собранием представителей государств — членов нашего всемирного сообщества.

71. Разрешите мне поздравить вас, г-н Председатель, с избранием на высокий пост. Я делаю это с чувством особого удовлетворения, поскольку ваше избрание — это не только заслуженная дань уважения вам лично, оно также делает честь Колумбии и нашему латиноамериканскому региону, самым выдающимся представителем которого вы являетесь. Поэтому моя делегация особенно рада постоянно крепнущим сердечным и теплым связям с вашей великой страной.

72. Я хотел бы также выразить глубокую благодарность моей делегации вашему предшественнику г-ну Лазару Мойсову за его искренние усилия, за замечательное руководство не только тридцать второй регулярной сессией Генеральной Ассамблеи, но также тремя специальными сессиями Генеральной Ассамблеи, проходившими в этом году.

73. Независимость Соломоновых островов и последующее принятие их в члены Организации Объединенных Наций представляют собой еще одну стадию в скорой ликвидации колониализма. Мы тепло приветствуем эту новую и дружественную страну и выражаем нашу признательность Соединенному Королевству, которое привело к независимости Соломоновы острова.

74. Тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи открывается на мрачном фоне растущей политической и экономической напряженности и углубляющегося кризиса, что не оставляет места для оптимизма и может усугубить уже имеющееся чувство недовольства, если не отчаяния. Самые важные и основные вопросы войны

и мира и установления нового международного экономического порядка далеки от решения. Гонка ядерных и обычных видов вооружения продолжается прежними темпами. Грохот войны вновь слышен в районе Юго-Восточной Азии, где, по мнению многих, были реальные надежды на прочный мир после окончания войны во Вьетнаме. Африканцам, уже страдающим от апартеида и от последствий проблем Зимбабве и Намибии, сейчас грозит распространение конфликтов, связанных с противоречивыми интересами иностранных кругов, на другие части их континента.

75. На фоне растущих беспорядков моя делегация считает необходимым сказать несколько слов об общих принципах нашей внешней политики.

76. Суринам — страна, которая достигла независимости всего лишь несколько лет назад. Ее внешняя политика основана прежде всего на принципах Устава Организации Объединенных Наций. Будучи развивающейся страной, мы решительно поддерживаем высшие цели развивающегося мира: достижение справедливости в экономических отношениях между развивающимися и развитыми странами. Как страна латиноамериканского континента и как член Организации американских государств мы проводим активную политику, направленную на укрепление наших отношений с братскими странами континента Латинской Америки и района Карибского моря. Поэтому моя страна была рада подписать договоры о дружбе и сотрудничестве, а также соглашения о торговых, культурных и других связях с Бразилией и Венесуэлой; мы собираемся учредить посольство в одной из стран Карибского бассейна в качестве одного из шагов, направленных на укрепление традиционных связей с братскими странами в этом районе.

77. В июле этого года Суринам подписал Амазонский пакт⁶ вместе с Боливией, Бразилией, Колумбией, Эквадором, Гайаной, Перу и Венесуэлой, цель которого — способствовать гармоничному развитию района реки Амазонки. Начала также осуществляться конституционная процедура в связи с нашим вступлением в экономическую систему Латинской Америки. Этим Суринам определяет форму и содержание своей политики в отношении латиноамериканской интеграции.

78. В отношении разоружения я хотел бы сказать следующее: со времени второй мировой войны, которая, подобно первой мировой войне, считалась войной, которая покончит со всеми войнами, мы были свидетелями умопомрачительного наращивания арсеналов ядерного и простого оружия, постоянного роста регулярных вооруженных сил, а также самого большого бума в истории продажи обычных вооружений.

⁶ Амазонский договор о сотрудничестве, подписанный в Бразилии 3 июля 1978 года.

79. Согласно данным широко признанного Международного института по изучению проблем мира в Стокгольме, мировые военные расходы с 1963 года возросли в реальном выражении примерно на 40 процентов, достигнув в настоящее время цифры в 400 млрд. американских долл. в год, в то время как за последние 15 лет вооруженные силы в мире увеличились почти на 30 процентов и составляют сейчас около 26 млн. человек. С 1963 года торговля основными видами оружия, самолетами, ракетами, танками и кораблями увеличилась более чем в пять раз. Большое огорчение и озабоченность вызывает тот факт, что основная часть этого оружия продавалась странам «третьего мира».

80. Вряд ли следует говорить, что мое правительство приветствует инициативу неприсоединившихся стран о созыве специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Как и большинство стран, мы считаем такую сессию жизненно важной для определения новых подходов к ограничению вооружений и, если возможно, к подлинному разоружению с целью положить конец гонке смерти, в которую сейчас вовлечено человечество. Оценивая результаты десятой специальной сессии Организации Объединенных Наций, можно занять либо оптимистическую, либо пессимистическую позицию в зависимости от того, что мы от нее ожидали. Поскольку проблема разоружения как в политическом, так и в техническом отношении очень сложна и в конце концов специальная сессия не была конференцией, имеющей целью разработать всемирный договор о разоружении, мы хотели бы поддержать более положительную оценку, так как мы не ждали больших сдвигов.

81. Однако мы согласны с тем, что сказал Председатель десятой специальной сессии г-н Лазар Мойсов в своем заключительном слове: «Если мы не оправдали самые оптимистические ожидания... это не должно восприниматься как причина для разочарований и огорчений»⁷.

82. Хотя и верно, что не произошло никакого движения вперед в основных областях, таких как запрещение ядерного и химического оружия, договор о запрещении ядерных испытаний и вопрос о связи разоружения и развития, сессия все же подготовила в общем приемлемый Заключительный документ [резолюция S-10/2]. Мы предпочли бы иметь более перспективные и подробные решения, но, учитывая разнообразие задач сессии и сравнительно короткий период ее работы, результаты, безусловно, являются отрядными.

83. Делегация Суринама принимает в качестве основы для дальнейшей работы три основных элемента Заключительного документа специ-

альной сессии, а именно декларацию принципов, программу действия и решение, касающееся механизма для переговоров, включающего Первый комитет Генеральной Ассамблеи и Комиссию по разоружению, а также решение о проведении более демократической конференции Комитета по разоружению, которая будет теснее связана с Организацией Объединенных Наций.

84. Мы искренне надеемся, что Первый комитет Генеральной Ассамблеи сосредоточит свое внимание на самых насущных проблемах разоружения, в частности на вопросе о систематической и последующей полной ликвидации и запрещении использования ядерного оружия, не абстрагируясь, однако, от проблем, связанных с другими системами оружия.

85. Делегация Суринама, кроме того, выражает свою искреннюю надежду на то, что ухудшение международной обстановки не окажет отрицательного воздействия на проходящие переговоры по заключению соглашения на втором этапе переговоров по ограничению стратегических вооружений и по всеобъемлющему договору о запрещении испытаний ядерного оружия.

86. Как страна, подписавшая Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, более известного под названием Договора Тлателолко⁸, мы удовлетворены тем, что Советский Союз присоединился к Дополнительному протоколу II Договора, и тем, что Франция установила контакты с органами, созданными этим Договором, в целях изучения условий, при которых Франция могла бы поставить свою подпись под Дополнительным протоколом I.

87. Мы также очень рады тому, что правительство Аргентины начало осуществлять процедуры, необходимые для ратификации Договора.

88. Правительство Суринама приветствовало бы присоединение к Договору Тлателолко стран нашего собственного региона, которые еще не присоединились к нему, поскольку он затрагивает все братские государства нашего континента.

89. Моя делегация придает огромное значение возможному региональному распространению Декларации Айякучо⁹ относительно ограничения обычных видов вооружений, которая была подписана в 1974 году несколькими латиноамериканскими братскими странами по инициативе, проявленной Венесуэлой.

90. Мое правительство приняло участие в недавней неофициальной встрече в городе Мехико, созданной для изучения возможностей ограничения обычных видов вооружений в нашем регионе. На этой встрече был рассмотрен вопрос об усилении и организации наших региональных усилий, направленных на достижение еще более эффективного сотрудничества Латинской Аме-

⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, десятая специальная сессия, Пленарные заседания, 27-е заседание.*

⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068, p. 326.

⁹ См. документ A/10044, приложение.

рики в этой области. Мы придерживаемся той точки зрения, что, как и в случае с Договором Глателолко, региональное соглашение по ограничению обычных видов вооружений могло бы послужить примером для принятия аналогичных мер в других регионах мира.

91. Что касается прав человека, то одна из основных целей Организации Объединенных Наций, как об этом говорится в пункте 3 статьи 1 Устава, состоит в необходимости

«осуществлять международное сотрудничество в разрешении... и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии».

Поэтому необходимо, чтобы наша Организация направляла свои действия против всех форм угнетения и решительно заявляла протест, когда бы и где бы ни нарушались эти права. Устав не оставляет места для какой-либо неясности. Различный подход к тем или иным формам угнетения со стороны всемирной организации и ее органов или со стороны связанных с ней организаций по борьбе с подобными действиями был бы беспочвенным и мог бы быстро запятнать и серьезно преуменьшить их престиж и эффективность их работы.

92. Политика апартеида, проводимая Южноафриканской Республикой, прямо и откровенно противоречит целям нашей Организации. Эта система по своей природе является *sui generis*, поскольку она легализована законами Южной Африки и поддерживается полицейскими силами Южной Африки. Поэтому убийство, нанесение увечий и заключение в тюрьму многочисленных жертв режима являются не актами индивидуальной жестокости, а логическим результатом применения такой системы.

93. И поэтому не было случайным инцидентом то, что 44-й задержанный полицией начиная с 1963 года умер, находясь в южноафриканской полиции.

94. Что же мы как члены Организации Объединенных Наций можем сделать, в то время как часовой механизм южноафриканской бомбы отсчитывает время и мученики, такие как Нельсон Мандела, томятся в застенках Южной Африки?

95. Мы считаем, что мы должны активно поддерживать те силы населения Южной Африки, которые борются за ликвидацию отвратительной политики апартеида. Эти силы постоянно растут и численно укрепляются, несмотря на жестокость южноафриканского государства.

96. Делегация Суринама далее считает, что эмбарго на поставки оружия Южной Африке недостаточно. Совет Безопасности должен сейчас осуществить в полном объеме экономические санкции. Мы знаем о существовании двух мнений в отношении этого вопроса. Противники осуществ-

ления санкций утверждают (и многие из них искренне), что в результате таких санкций жертвами стало бы в основном черное население. Однако, по нашему мнению, они упускают из виду основной факт, а именно: продолжающиеся иностранные капиталовложения и торговля укрепляют экономические и военные позиции Южной Африки и тем самым способствуют сохранению системы угнетения.

97. В этой связи следует указать, что кажущаяся более гибкой позиция южноафриканских властей в вопросе о Намибии отнюдь не является результатом неожиданного пробуждения их совести. Недавно опубликованные в многочисленных газетах и журналах анализы того, каким образом Южная Африка может обойти санкции, говорят сами за себя.

98. Поэтому Суринам проголосовал за резолюцию, принятую 25 мая 1978 года в Вене Комиссией по транснациональным корпорациям Организации Объединенных Наций¹⁰, в которой содержится призыв к транснациональным корпорациям прекратить сотрудничество с расистским режимом меньшинства в Южной Африке. Эта резолюция была затем принята 4 августа 1978 года Экономическим и Социальным Советом¹¹.

99. Международный год по борьбе с апартеидом официально начался 21 марта 1978 года. Моя делегация искренне надеется, что в течение этого года мы станем свидетелями реального прогресса в борьбе за освобождение черного населения Южной Африки.

100. В Международный год борьбы с апартеидом кажется уместным объявить о том, что мое правительство решило в самом ближайшем будущем подписать Конвенцию о предупреждении преступления апартеида и наказании за него, принятую Генеральной Ассамблеей 30 ноября 1973 года [резолюция 3068 (XXVIII)].

101. Моя делегация полностью поддерживает Декларацию и Программу действий, принятые 3 мая 1978 года девятой специальной сессией Генеральной Ассамблеи по вопросу о Намибии [резолюция S-9/2], а также резолюции Совета Безопасности, принятые по вопросу о Намибии 27 июля 1978 года¹². Принятие этих резолюций, и в частности резолюции о принципе достижения урегулирования путем переговоров, свидетельствует о мудрости руководства СВАПО, а также о неустанных усилиях пяти западных государств — членов Совета Безопасности и, последнее, но не менее важное, о государственной мудрости «прифронтовых государств».

102. Мы по-прежнему весьма озабочены вопросом об Уолфиш-Бее, поскольку считаем, что этот рай-

¹⁰ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 12, глава I, А.*

¹¹ Там же, *Дополнение № 1, резолюция 1978/73.*

¹² См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать третий год, Резолюции и решения Совета Безопасности, 1978 год, резолюции 431 (1978) и 432 (1978).*

он является неотъемлемой частью Намибии. Этот район, в котором находится единственный глубоководный порт Намибии, имеет важное значение для жизнеспособности новой страны — Намибии. Намибия, лишенная выхода к морю, будет зависеть от Южной Африки как в стратегическом, так и в экономическом отношениях.

103. В течение переходного периода Организация Объединенных Наций, которая несет основную и критически важную ответственность за Намибию, безусловно, столкнется со многими сложными вопросами, которых, вполне вероятно, можно ожидать, учитывая историю многих обещаний, нарушенных Южной Африкой.

104. Успех процесса, начатого в результате принятия плана западных государств об урегулировании положения в Намибии Советом Безопасности¹³, в конечном счете зависит от того, получит ли в конце концов перевес политическая воля народа Намибии в результате проведения независимых и свободных выборов. Мы искренне надеемся, что так и будет.

105. Успешное завершение процесса урегулирования в Намибии, вероятно, окажет также влияние на решение проблемы Зимбабве — района, в котором мы сталкиваемся с такой же серьезной ситуацией. Мы полностью согласны с Председателем Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам послем Салимом, что так называемое «внутреннее урегулирование» — это совсем не урегулирование; как раз наоборот: «внутреннее урегулирование» ведет к эскалации конфликта. Необходимо помнить о том, что такое урегулирование, хотя внешне и представляет собой передачу власти черному большинству, по сути дела оставляет все бразды правления в руках белого меньшинства. После начала войны в Южной Родезии ее накал и интенсивность возросли.

106. Надежда на созыв конференции, в которой будут участвовать все непосредственно заинтересованные стороны, в настоящее время представляется довольно неясной. Однако такая конференция всех сторон, основанная на англо-американских предложениях, представленных 1 сентября 1977 года¹⁴, является единственной альтернативой эскалации войны и превращению ее в длительную и ужасную гражданскую войну. Моя делегация считает, что международное сообщество должно по-прежнему оказывать давление с целью добиться урегулирования этого конфликта. Поэтому вряд ли стоит говорить о том, что моя делегация будет выступать против любых усилий, направленных на то, чтобы отказаться от санкций, осуществляемых в отношении этой территории.

107. Положение на Ближнем Востоке является сложным. Делегация Суринама придерживается

¹³ Там же, тридцать третий год, Дополнение за апрель, май и июнь 1978 года, документ S/12636.

¹⁴ Там же, тридцать второй год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1977 года, документ S/12393.

той позиции, что мирное урегулирование должно основываться на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, в которых содержатся принципы, что все государства этого района, включая Израиль, имеют право на существование в рамках безопасных и признанных границ, что палестинский народ имеет право сам определять свою собственную судьбу, включая право иметь свою родину, и что приобретение территорий силой противоречит нормам международного права.

108. Моя делегация лелеет искреннюю надежду, что недавние дипломатические шаги, которые привели к тому, что президент Арабской Республики Египет и премьер-министр Израиля согласились принять некоторые формулы, могут в конце концов привести к всеобъемлющему и мирному решению ближневосточного конфликта. В свете нынешнего положения мы были бы признательны, если бы Генеральная Ассамблея действовала таким образом, чтобы не подогревать существующие, хотя и вполне понятные, страсти.

109. Мы хотели бы еще раз изложить нашу хорошо известную позицию в отношении корейского конфликта, а именно: мы будем поддерживать все усилия, направленные на возобновление прямых переговоров между Северной и Южной Кореей, которые могли бы привести к мирному воссоединению государства на Корейском полуострове. Усилия по достижению мирного урегулирования ничего не выиграют от бесплодных прений в Генеральной Ассамблее.

110. Мое правительство будет по-прежнему вносить свой вклад в работу будущих конференций по морскому праву и принимать участие в конференциях, которые должны учитывать интересы всех стран на основе их равенства. Моя делегация поэтому глубоко обеспокоена тем, что планируется проведение односторонних действий в отношении морского дна, которые не принесут никакой пользы, если учесть тот прогресс, который до настоящего времени достигнут на третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Учитывая нежелательные действия в отношении морского дна, мое правительство выражает надежду на то, что противоположные точки зрения, изложенные в ходе прошлых семи сессий, найдут согласованное решение на предстоящей сессии Конференции в Женеве.

111. Ряд вопросов, имеющих непосредственное отношение к созданию нового международного экономического порядка, рассматривался в ходе переговоров в рамках ЮНКТАД; наряду с другими эти вопросы включали создание общего фонда, разработку кодекса поведения о передаче технологии, задолженность и проблемы, связанные с задолженностью развивающихся стран.

112. Если учитывать тот факт, что концепция о создании нового международного экономического порядка сама по себе подразумевает признание взаимности получения прибылей от торговли и иностранных капиталовложений и что она предполагает осуществление реформ в самой структу-

ре экономики, необходимых для обеспечения более благоприятного для развивающихся стран распределения благ, то следует с сожалением отметить, что эти переговоры пока не привели к успешным результатам. Мы придерживаемся той точки зрения, что переговоры между развивающимися странами и развитым миром не должны сводиться больше к сделкам глобального характера, в которых промышленно развитые страны берут обязательства только в обмен на уступки развивающимся стран. Мы считаем, что единственной приемлемой основой для будущего сотрудничества должен быть учет взаимных интересов.

113. Мы приветствуем создание Комитета, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи, известного как Комитет полного состава, на который возложена задача осуществлять контроль и наблюдение за выполнением соглашений, достигнутых нашей Организацией по созданию нового международного экономического порядка и облегчению проведения переговоров о глобальных экономических проблемах в рамках Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что этот Комитет должен действовать таким образом, чтобы оказывать положительное влияние на усилия, направленные на поиски приемлемых форм международного сотрудничества в целях развития, и что Комитет не должен брать на себя или дублировать функции других организаций.

114. Конференция Организации Объединенных Наций по созданию Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения, состоявшаяся в первой половине этого года, не смогла достичь договоренности по проекту устава, представленному на ее рассмотрение. Мы сожалеем об отсутствии у некоторых стран, принимавших участие в этой Конференции, политической воли, необходимой для того, чтобы добиться такой договоренности. Однако мы надеемся, что в ходе текущей сессии Ассамблеи данный вопрос будет рассмотрен таким образом, что будет найдено приемлемое решение. По нашему мнению, ЮНИДО, если бы она была автономной организацией, могла бы лучше заниматься всеобъемлющими аспектами промышленного развития.

115. Известно, что мы поддержали план действий, принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству¹⁵ между развивающимися странами, состоявшейся недавно в Аргентине (Буэнос-Айрес). Мое правительство будет полностью сотрудничать в деятельности, которая должна осуществляться на национальном, субрегиональном, региональном, межрегиональном и глобальном уровнях.

116. Согласно последнему мировому экономическому обзору¹⁶, составленному Секретариатом, перспективы экономического роста для развитых стран с рыночной экономикой на 1978 год являются очень скромными. Доклад Международного банка¹⁷ о последних международных событиях, по-видимому, свидетельствует о той же пессимистической точке зрения. Экономические трудности промышленно развитых стран и существующая обстановка неуверенности в отношении роста международной торговли, а также будущего передвижения капитала свидетельствуют о том, что развивающимся странам будет труднее развивать свою экономику в ближайшее десятилетие, чем в прошедшие 25 лет. Даже для того чтобы сохранить нынешние темпы роста, развивающиеся страны будут нуждаться в большем притоке иностранного капитала и в то же время выступать против решительных и все более активно предпринимаемых промышленно развитыми странами усилий по созданию протекционистских барьеров.

117. Именно в контексте огромного многообразия условий и все умножающегося числа факторов остаются неопределенными перспективы для развивающегося мира. Однако фактом является то, что последствия развития экономики во всем мире оказали различное влияние на разные страны, тем самым в значительной степени увеличилось неравенство в их деятельности по развитию. Все это привело к появлению новой проблемы, которую как развивающиеся, так и развитые страны должны будут в общих интересах решить в предстоящие годы.

118. Процесс экономического развития в нашем регионе характеризуется диспропорциями и недостатками. Однако, несмотря на экономические трудности во всем мире, достигнут определенный прогресс в таких областях, как рост производства, рост дохода на душу населения и уменьшение дефицита платежного баланса. Тем не менее развивающиеся страны, даже относительно более развитые, по-прежнему испытывают экономические и социальные трудности, такие как неравенство доходов и нищета, а также высокие темпы инфляции. Изложив все это, я искренне надеюсь, что учреждения нашей Организации и их соответствующие органы будут, как и прежде, обращать внимание на эти факты.

119. Что касается общей социальной и экономической политики моей страны, то я хотел бы процитировать отрывок из заявления, которое я сделал в парламенте моей страны 15 марта 1978 года:

«Основной целью правительства Суринама является достижение национальной экономической независимости. Политика в области развития, которая соответствует этой цели, будет направлена на достижение процветания в качестве основы для проведения справедливой

¹⁵ См. Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, Буэнос-Айрес, 30 августа — 12 сентября 1978 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.78.II.A.11), глава I.

¹⁶ World Economic Survey, 1977 (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.78.II.C.1).

¹⁷ World Development Report, 1978 (Washington, D. C., The World Bank, August 1978).

политики улучшения условий жизни. Мое правительство придерживается той точки зрения, что уже начатый процесс реализации национальных целей, а именно увеличение экономической мощи страны, увеличение возможной занятости населения, улучшение условий жизни всего населения, региональное распределение деятельности по развитию, должен быть активизирован путем мобилизации участия всего населения».

120. Ход развития в мире в политической, социальной, а также экономической областях настоятельно требует, чтобы мы формулировали и выражали свое мнение, как мы только что это сделали на данной сессии Ассамблеи. Правительство Республики Суринам не претендует на то, чтобы действовать в качестве реформатора мира, но мы придерживаемся той точки зрения, что развивающиеся страны должны играть более значительную роль в определении международной политики, если они хотят внести существенный вклад в свое собственное политическое, социальное и экономическое развитие и прогресс.

121. Выражая свое мнение, среди прочего, по таким вопросам, как вопросы о правах человека и свободах, разоружение, установление нового международного экономического порядка, положение на Ближнем Востоке, корейский конфликт, проблемы Зимбабве и Намибии, политика апартеида, проводимая Южной Африкой, мы полностью сознаем, что не можем жить в изоляции.

122. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): От имени Генеральной Ассамблеи я благодарю Его Превосходительство премьер-министра, министра финансов и иностранных дел Республики Суринам за очень важное заявление, только что сделанное им.

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (*продолжение*)

123. Г-н ХАМИД (Шри Ланка) (*говорит по-английски*): Мне доставляет огромное удовольствие присоединиться к предыдущим представителям и поздравить вас, г-н Председатель, по поводу избрания вас Председателем тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи. Большой опыт международной работы и авторитет, которым вы пользуетесь в международном сообществе, несомненно, помогут вам в успешном выполнении работы на текущей сессии Ассамблеи. Мы испытали чувство полного удовлетворения, узнав о вашем избрании.

124. Разрешите мне воздать должное моему другу г-ну Лазару Мойсову, Председателю предыдущей сессии. Уважаемые представители будут помнить, что он в течение прошлого года выполнял сложные задачи и успешно руководил работой тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи и специальных сессий, проводившихся в этом году.

125. Я хотел бы также присоединиться к предыдущим ораторам, которые дали высокую оценку деятельности Генерального секретаря г-на Курта Вальдхайма и выразили ему огромное уважение. Постоянная решимость сделать Организацию Объединенных Наций действенным инструментом по созданию прочного мира и безопасности во всем мире обеспечила ему поддержку и сотрудничество всех государств-членов.

126. Только недавно мы с прискорбием узнали о кончине трех выдающихся государственных деятелей международного масштаба, о вкладе которых в дело международного мира все мы хорошо знаем. Папа римский Павел VI посвятил свою деятельность на этом посту и свои усилия установлению мира для всего человечества. Выражая глубокое сожаление в связи с его кончиной, я уверен, что его слова и дела надолго останутся в нашей памяти. На прошлой неделе мы все были поражены известием о внезапной кончине папы Иоанна Павла I, чье короткое, но многообещающее пребывание на этом посту было отмечено приверженностью делу мира.

127. Покойный президент Кении г-н Джомо Кениата был олицетворением национального государственного деятеля, посвятившего свою жизнь обеспечению свободы для своего народа на решающем этапе борьбы Африки против колониализма. Он стал великим деятелем всемирного значения, преданным борьбе за установление международного мира и свободы для всех.

128. Я с большим удовольствием приветствую от имени Шри Ланки Соломоновы острова в качестве сто пятидесятого члена нашей Организации. Принятие Соломоновых островов свидетельствует о все растущей универсальности членского состава Организации Объединенных Наций.

129. Для меня лично является большой честью выступать на данной Ассамблее в качестве министра иностранных дел Республики Шри Ланка. Я счастлив передать Ассамблее добрые пожелания и приветствия президента моей страны Его Превосходительства Дж. Р. Джаявардене.

130. В нашей конституции, принятой 7 сентября этого года, мы взяли на себя обязательство построить справедливое, демократическое и социалистическое общество. В конституции записаны правовые нормы, гарантируется уважение основных прав граждан, преследуется дискриминация, осуществляемая по кастовому признаку или из-за цвета кожи и вероисповедания. Новая конституция представляет собой национальную декларацию обязательств и приверженности не только внутренним идеалам справедливого общества, но и идеалам Организации Объединенных Наций, ее Уставу и обязательствам.

131. В повестку дня текущей сессии Генеральной Ассамблеи включены вопросы, являющиеся предметом главной озабоченности международного сообщества. На протяжении ряда лет человечество, основываясь на своем горьком опыте, разра-

батывало на различных этапах мероприятия, направленные на укрепление мира. Эти усилия способствовали улучшению климата в международных отношениях. Однако в последние месяцы мы, к сожалению, стали свидетелями ухудшения этого климата. Период разрядки, который характеризовался некоторым ослаблением напряженности, в настоящее время, по-видимому, находится под угрозой. Поэтому возникает вполне законный вопрос: не возвращаемся ли мы к новому периоду эры холодной войны? Мы затрудняемся дать на него ответ. Мы надеемся, что этот перерыв в ослаблении напряженности, который мы наблюдаем сегодня, будет лишь временным. Разрядка, по нашему мнению, означает признание мирного сосуществования — и не только в ограниченных районах мира на ограниченные периоды и ограниченным числом стран, — она должна охватить весь земной шар, на котором мы живем. Мы считаем, что разрядку нельзя сбрасывать со счетов. Но разрядка не сможет сохраниться, если она будет ограничена отдельными районами или отдельными группировками.

132. Оглядываясь на важные события прошлого года, я хочу отметить четыре международные конференции, имеющие жизненно важное политическое значение для тех из нас, кто принадлежит к «третьему миру». Это — десятая специальная сессия, посвященная разоружению и состоявшаяся в мае этого года; пятнадцатая очередная сессия Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, состоявшаяся в июле в Хартуме; Конференция министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Белграде тоже в июле; и, наконец, Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации, состоявшаяся в августе в Женеве.

133. На мой взгляд, эти четыре конференции символизируют собой подлинные усилия стран «третьего мира», связанные с перестройкой международного политического порядка. Нет сомнений, что потребуются провести еще много конференций, прежде чем мы станем свидетелями появления нового международного общества. Однако мы прошли долгий путь с того момента, когда голос «третьего мира» оставался неслышным, незамеченным и без ответа.

134. Год за годом мы в Ассамблее обсуждаем вопрос об угрозе миру, проистекающей из гонки вооружений и качественной и количественной эскалации вооружений. Мы собирались в Ассамблее в мае этого года на десятую специальную сессию для обсуждения вопроса о разоружении — проблемы, которая вызывает самую большую тревогу за будущее всего человечества. Реакция на результаты этой специальной сессии была широкой и носила самый разный характер. Шри Ланка вместе с другими неприсоединившимися странами выступала за созыв этой специальной сессии, и Шри Ланка имела честь внести от имени неприсоединившихся стран — членов Организации Объединенных Наций проект резолюции Генеральной Ассамблеи, в котором содержался

призыв созвать специальную сессию [резолюция 32/88]. Результаты указанной специальной сессии только частично удовлетворили нас. Однако мы считаем, что она открыла путь для серьезного рассмотрения этой проблемы и принятия практических мер, которые способствовали бы осуществлению конечной цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

135. Специальная сессия позволила также реорганизовать механизм для ускорения процесса разоружения. Мы приветствуем возрождение Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению, а также создание нового Комитета по разоружению, одним из новых членов которого стала Шри Ланка. В работу и того, и другого органа мы будем по мере своих сил и возможностей вносить вклад, с тем чтобы содействовать прогрессу в области разоружения.

136. Озабоченность, проявляемая Шри Ланкой по поводу проблемы гонки вооружений и той угрозы, которую она представляет для всего человечества, была высказана президентом Шри Ланки Его Превосходительством Дж. Р. Джаявардене. В специальном обращении к главам всех государств и правительств он призвал их поддержать создание всемирного органа по разоружению в рамках системы Организации Объединенных Наций¹⁸. Мы надеемся, что это предложение и многие другие, выдвинутые на специальной сессии, будут серьезно рассмотрены всеми теми, кому поручена задача изучения этой проблемы. Мы считаем, что совесть всего человечества сейчас стремится к тому, чтобы были предприняты практические и неотложные меры, с тем чтобы предотвратить угрозу человечеству, которой чревато вооружение.

137. Два месяца назад самая большая региональная группа представителей как Организации Объединенных Наций, так и неприсоединившихся государств собралась в Хартуме. Мы приветствуем успех Ассамблеи ОАЕ и приветствуем ее решение [см. A/33/235/Corr.1] решительно осудить начало новой схватки за Африку. Африканская позиция по вопросам колониализма, апартеида и расизма была единой и непоколебимой. Директивы этого совещания народам Африки свидетельствуют о его решительной позиции — не допустить иностранного вмешательства на африканском континенте. Мы восхищаемся решением африканских проблем, которое было принято самими африканцами и которое вылилось в предложения, касающиеся решения вопроса о Западной Сахаре и нормализации отношений между Анголой и Заиром. Мы поддерживаем позицию ОАЕ по Зимбабве и Намибии и с нетерпением ожидаем того дня, когда Патриотический фронт в Зимбабве и СВАПО в Намибии в качестве действительных представителей своего народа осуществят право на управление своими странами. Мы приветствуем в этой связи принятие СВАПО в ка-

¹⁸ См. документы A/S-10/AC.1/9 и Add.1.

честве полноправного члена в движение неприсоединившихся стран.

138. Позже, в июле этого года, 87 неприсоединившихся стран (все они являются членами Организации Объединенных Наций) встретились в Белграде на уровне министров иностранных дел. Против этой конференции была направлена широкая кампания в печати, в частности подчеркивались расхождения среди неприсоединившихся стран в попытке создать впечатление разброда и отсутствия единства. Как председатель движения неприсоединения Шри Ланка относится к такой оценке с большой тревогой. Мы понимаем, что попытки поставить под вопрос единство и прогресс движения вытекают из серьезного признания того факта, что это движение стало существенным фактором на международной арене.

139. Результаты, достигнутые 87 государствами в Белграде, являются серьезным подтверждением основных принципов неприсоединения и твердого единства неприсоединившихся стран в плане их приверженности этим принципам. Движение неприсоединения не было уведено в сторону двусторонними спорами, которые, к сожалению, возникли между странами. Поэтому Белградская декларация [A/33/306, приложение I] является замечательным и вдохновляющим документом. Мы единым фронтом выступаем за новую систему в международных отношениях, основанную на действительной независимости, невмешательстве во внутренние дела, и выступаем за равенство и справедливость в отношениях между странами.

140. Шри Ланка горда тем, что на этой важной ступени истории движения неприсоединения на нее легла ответственность как на председателя этого движения. Мы придерживаемся твердого курса неприсоединения. Я говорил ранее об инициативе неприсоединившихся стран в связи с проведением специальной сессии по разоружению. Это одно из многих достижений, которое неприсоединившиеся страны занесли в анналы своей истории. Мы стремимся к еще большим достижениям. Наши цели полностью гармонируют с целями Организации Объединенных Наций, и усилия неприсоединившихся стран повышают роль Организации Объединенных Наций. Мы хотим демократизировать процесс принятия решений о международных делах. Движение неприсоединения решительно выступает за систему полного равенства и справедливости во всех сферах. Мы полагаем, что эпоха международной системы, основанной на неравном обмене, окончена. Тот факт, что многие государства мира принадлежат к движению неприсоединения и что недавно освободившиеся страны хотят присоединиться к этому движению, свидетельствует о правильности принципов этого движения. Важно также то, что ни один из членов движения неприсоединения не выразил желания покинуть это движение.

141. Движение неприсоединения никогда не претендовало на то, что оно является каким-то прочным монолитом. Мы действительно отклонили, в частности, идею блока. Две трети стран мира

и народов принадлежат к движению неприсоединения, и, подходя к шестой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, которая состоится в Гаване в 1979 году, мы полны уверенности в своем будущем. Эти принципы и цели представляют собой рамки нового политического и экономического порядка, которые неприсоединившиеся страны хотят установить. Это принципы самоопределения, подлинной независимости и равенства государств, свободы от всех форм господства и давления, международного мира и справедливости и взаимовыгодного сотрудничества. Эти принципы обеспечат создание для всех государств условий, для того чтобы жить достойно и в условиях процветания.

142. Эти принципы имеют не просто академическую ценность, поскольку об их применении, будь то положение в Африке, на Ближнем Востоке или в районе Индийского океана, ясно говорится в Белградской декларации. Правительство Шри Ланки одобряет позиции неприсоединившихся стран, которые отражают эти принципы.

143. Что касается Ближнего Востока, то мы с разочарованием отмечаем, что предпринятые усилия пока не обеспечили возвращения всей оккупированной территории и восстановления неотъемлемых национальных прав палестинского народа.

144. Мы знаем о событиях, которые имели место на Ближнем Востоке после Белградской конференции. Эти события сейчас стали объектом серьезного изучения государствами-членами и неприсоединившимися государствами. Однако мы хотели бы вновь изложить нашу позицию, что неоднократно делалось на этом форуме и в других местах. Мы считаем, что решение ближневосточного вопроса должно соответствовать резолюциям Организации Объединенных Наций и решениям движения неприсоединения.

145. Рассматривая Декларацию об объявлении Индийского океана зоной мира [резолюция 2832 (XXVI)], Шри Ланка с удовлетворением отмечает, что Специальный комитет по Индийскому океану рекомендует Генеральной Ассамблее, чтобы встреча прибрежных и не имеющих выхода к морю государств была проведена в Нью-Йорке с 2 по 13 июля будущего года [см. резолюцию 32/86]. Мы полагаем, что следующий шаг будет заключаться в скорейшем созыве конференции.

146. Внимание всего мира сейчас сосредоточилось на великом континенте — Африке. Окончательная фаза борьбы африканского народа против колониализма и господства меньшинства получила новый импульс. Мы с нетерпением ожидаем полной ликвидации колониализма и расизма в Намибии и Зимбабве. Мы искренне надеемся на прекращение бесчеловечной политики апартеида и ждем того дня, когда в Африке станет реальностью правление большинства. Ход истории нельзя остановить. Справедливое дело африканского народа должно восторжествовать. Удивительно, что среди нас все еще находятся те, у

кого есть глаза, но они не видят, есть уши, но они не слышат.

147. Парадокс заключается, к сожалению, в том, что расистские режимы меньшинства отказываются признать свой неизбежный конец. Вместо этого они стараются увековечить свои режимы. Чего они надеются добиться, поступая таким образом? Сколько они еще могут цепляться за свою политику? Их пребывание временно. Мы приветствуем отважные национальные силы в этих странах, ведущие героическую борьбу. Они недалеко от достижения своих целей.

148. Я не выполнил бы своих обязанностей, если бы не коснулся ситуации на Кипре. Мы выступаем за эффективное осуществление Организацией Объединенных Наций резолюций, призывающих к уважению суверенитета, независимости, территориальной целостности и неприкосновенности Республики Кипр и ратующих за невмешательство в его внутренние дела.

149. Мы глубоко взволнованы недавними событиями в Ливане, который является членом движения неприкосновенности. Поэтому я хотел бы выступить с призывом, основанным на гуманности: я призываю к немедленному прекращению огня и настоятельно требую, чтобы ни одна сторона, вовлеченная в конфликт, не нападала на гражданские объекты, а дала возможность другой стороне обеспечить продуктами больных, раненых и гражданское население.

150. Уместно сказать несколько слов о правах человека, которые занимают такое видное место в Белградской декларации. Шри Ланка решительно поддерживает принципы Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека. Наше участие во Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, которая состоялась в Женеве в августе этого года, основывалось на той посылке, что права человека, как и мир, неделимы. Мы поддерживаем единый и всеобъемлющий подход к вопросу о правах человека, который нужно рассматривать в национальном, социальном и экономическом контексте.

151. На незначительный прогресс в переговорах о новом международном экономическом порядке ясно указала Белградская декларация, принятая министрами иностранных дел стран движения неприкосновенности. Один форум, участники которого стремились к договоренности по пакету предложений, включающему принципиальные вопросы, а именно Конференция по международному экономическому сотрудничеству, завершился прискорбным провалом.

152. А тем временем при отсутствии целенаправленных действий по различным взаимосвязанным вопросам, обсуждаемым на Конференции по международному экономическому сотрудничеству, мировая экономика продолжает находиться в застое. Число безработных в странах — членах Организации по международному экономическому

сотрудничеству и развитию превышает 17 миллионов. Оборонительный рефлекс со стороны каждой развитой страны, направленный на повышение уровня протекционизма, может только лишить развивающиеся страны доступа к рынкам. Общий результат таких действий может привести лишь к усугублению застоя. Если к тому же международные кредиты будут сокращены, то мир в целом обязательно столкнется с беспрецедентным уровнем безработицы.

153. Однако нетрудно видеть сферы взаимных интересов, общих как для развитых, так и для развивающихся стран. Например, было признано, что уже в течение некоторого времени при отсутствии такого механизма регулирования оборота поступлений от платежного баланса, который обеспечивался бы мировым экономическим потенциалом, фактический рост неизбежно должен быть ниже возможностей. Относительная легкость, с которой международная банковская система справилась с вопросом оборота поступлений в последние годы, в известной мере отвлекла внимание от давно предпринимаемых попыток преобразовать краткосрочную ликвидность в долгосрочное инвестирование.

154. Именно в целях рассмотрения путей и средств увеличения, диверсификации и придания стабильности долгосрочному притоку инвестиционных фондов я предложил в своем выступлении на Ассамблее в прошлом году¹⁹ возможные действия в двух направлениях: первое — лучшее оборудование для разработки природных ресурсов, включая нефть; второе — диверсификация каналов инвестиций, которая станет возможной путем осуществления гарантий многосторонних инвестиций или создания механизма по повторному или по другим формам гарантирования. Их совокупное влияние, я думаю, выразилось бы в лучшем использовании глобального потенциала. Как обычно, вскоре после того как соответствующая резолюция была принята на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций [резолюция 32/176], на апрельском заседании Группы 24-х в этом году в Мехико было представлено «предложение о долгосрочном обороте поступлений для финансирования покупок основных товаров развивающимися странами». Это предложение было также поставлено на повестку дня группы экспертов Организации Объединенных Наций, Комитета по развитию МВФ и МБРР. К сожалению, указанная группа Организации Объединенных Наций не смогла уделить достаточного внимания предложению Группы 24-х.

155. Изменения этого предложения желательны и возможны в отношении как объема, так и условий финансирования. Более того, остается открытым вопрос о том, насколько желаемое воздействие этого предложения на мировую экономику может быть должным образом осуществлено путем такой тесной увязки предложения с

¹⁹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Пленарные заседания, 12-е заседание, пункты 1—36.

проектом по финансированию. Решение Промежуточного комитета МВФ, принятое на прошлой неделе, о предоставлении особых прав заимствования в размере 4 млрд. долларов в течение трех лет (1979—1981 годы) приветствуется в настоящих условиях.

156. Та же важная цель, а именно развитие в должной степени взаимности интересов в рамках международного сообщества, была предметом моих замечаний в прошлом году в связи с вопросом разработки природных ресурсов. Представленный в заключение доклад группы экспертов²⁰, например, указывает на то, что, по некоторым предположениям, финансовые потребности для разработки нефти до 1990 года составили бы около 12—25 млрд. долларов США только в одних развивающихся странах, импортирующих нефть.

157. Широкий круг взаимных интересов может быть удовлетворен с помощью должным образом разработанного механизма многостороннего финансирования, для чего потребуется, по оценке группы экспертов, по крайней мере 500 млн. долларов США [там же, приложение, пункт 83]. Это относилось бы к дальнейшей разработке и глубокому бурению, что традиционно закрепляли за собой транснациональные корпорации. Это также обеспечило бы расширение экспортного рынка для развивающихся стран, экспортирующих нефть. Уменьшение риска разработки в силу наличия такого многостороннего фонда позволило бы, в свою очередь, договориться о лучших условиях инвестирования между странами и инвеститорами на этапе развития. Непосредственно к деятельности ПРООН относятся и предложения этой группы об улучшении условий и рамок Возобновляемого фонда Организации Объединенных Наций для естественных ресурсов, и я хотел бы обратиться к Генеральной Ассамблее с призывом одобрить обе группы предложений.

158. Сложный вопрос об Общем фонде все еще не решен, за исключением, пожалуй, приверженности этому принципу. Поэтому мы придаем огромное значение успешному завершению заседания²¹, запланированного на 14 ноября. Нас ободрили недавние положительные высказывания некоторых развитых стран, особенно в ходе последнего заседания Комитета по развитию в Вашингтоне, относительно Общего фонда, и мы, естественно, приветствовали бы, если бы он был создан на взаимно согласованной основе и если бы при этом развивающиеся страны не были вынуждены использовать собственные ресурсы.

159. Не испытывая какого-либо предубеждения к общему фонду, Шри Ланка предложила неприсоединившимся странам создать более координированную систему информации о тенденциях

в отношении цен и поставок, по крайней мере тех основных товаров, которые имеют широкое распространение в международной торговле. Группа неприсоединившихся стран уже решила исследовать этот вопрос, и мы надеемся, что на текущей сессии Ассамблея уделит ему внимание.

160. С этой трибуны многое говорилось о новом международном экономическом порядке. На последней сессии Генеральная Ассамблея создала Комитет, учрежденный в соответствии с резолюцией 32/174 и известный как Комитет полного состава, в котором можно вести диалог и переговоры о новом международном экономическом порядке. Мы огорчены тем, что этот Комитет не смог выполнить порученные ему задачи. Представители «третьего мира» высказывали глубокую озабоченность по поводу прекращения работы этого Комитета. В то же время мы отмечаем, что те страны, которые испытывали определенные трудности в связи с работой и полномочиями Комитета, выразили искреннее стремление найти средства для возобновления работы Комитета.

161. Мы вновь подтверждаем нашу твердую уверенность в том, что диалог и переговоры о новом международном экономическом порядке должны проходить в рамках системы Организации Объединенных Наций и что Комитет должен быть в состоянии участвовать в этих переговорах. Мы надеемся также, что та глубокая озабоченность, которая высказывалась по поводу прекращения работы Комитета, явится стимулом к тому, чтобы найти взаимно приемлемую и продуктивную основу для продолжения его работы.

162. Я уже второй раз выступаю в этом уважаемом собрании в качестве министра иностранных дел. Я должен признать, что существует и постоянно укрепляется циничное мнение, что заявления министров иностранных дел государств — членов Организации Объединенных Наций представляют собой ритуальные высказывания. Мы ежегодно приезжаем сюда; мы говорим то, что должны сказать, и разъезжаемся. Произносимые нами слова не меняют — да и не могут изменить — ход политических событий. Более важным для нас, бедных стран, является то, что сказанные нами слова не ускоряют процесса развития наших стран. Почему же тогда мы постоянно делаем это? Почему мы постоянно выступаем с заявлениями, увеличивая то огромное количество документации, которую уже и так выпускает Организация Объединенных Наций?

163. Я хотел бы сказать, что для нас, малых стран, более слабых стран, бедных стран, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций является уникальным форумом. Мы выступаем здесь в надежде на то, что хотя бы некоторые из наших слов будут услышаны, с тем чтобы надежды и чаяния мужчин, женщин и детей стран «третьего мира» дошли до сознания лидеров мира. Мы находимся здесь потому, что наши народы послали нас сюда. Мы выступаем здесь для того, чтобы изложить проблемы, надежды и опа-

²⁰ Группа экспертов по разведке минеральных и энергетических ресурсов развивающихся стран.

²¹ Конференция Организации Объединенных Наций для ведения переговоров по Общему фонду в соответствии с Комплексной программой сырьевых товаров.

сения наших народов. Если бы мы не сделали этого, мы позорно обманули бы доверие, с которым наш народ дал нам этот мандат. Именно в этом духе, являясь представителем демократической социалистической страны, Шри Ланки, которая является и малой, и развивающейся

страной, я изложил здесь некоторые соображения о том, как мы в Шри Ланке понимаем нынешнее положение на международной арене.

Заседание закрывается в 13 час. 20 мин.